



合國已徵  
採取應  
將大陸

正義と  
妬の  
竹内結

عالمی

वतां चतुर्णामिक  
तर्ह्यद् जीवन्नेव भ  
कस्य चतुर्णां पा  
ोधम् । तथा च तै

상 자채  
द

CELSO  
ISTITUTO DI STUDI ORIENTALI  
DIPARTIMENTO STUDI ASIATICI

2011/2012

CELSO

ISTITUTO DI STUDI ORIENTALI

**Dipartimento Studi Asiatici**

Galleria Mazzini 7 - 16121 Genova - Italy

tel [+39] 010 586556

[www.celso.org](http://www.celso.org) • [info@celso.org](mailto:info@celso.org)

*Direzione scientifica*

Alberto de Simone

Emanuela Patella

*Docenti*

Abdallah Akar

Hassan Assaad

Marilia Albanese

Massimo Campanini

Giuseppina De Nicola

Alberto de Simone

Orfeo Ferrari

Kazuko Fujikura

Carla Gianotti

Antonio Guerci

Krishna Kumar Kashyap

Yumiko Nagaoka

Emanuela Patella

Saverio Sani

Anna Maria Sciacca

Vanna Scolari

Stefania Stafutti

Chodup Tchiring

Aldo Tollini

Stefano Venier

Saleh Zaghoul

*Docenti-collaboratori*

Pejman Abdolmohammadi

Rashmi V. Bhatt

Melina Bianchini

Ning Dai

Shashibala Devi

Fengshuai Du

Norio Nagayama

Qikai Zhang

Rui Zhang

---

**Lingua e Cultura**

---

• Lingua e cultura cinese • Cinese classico • Lingua e cultura giapponese • Giapponese classico • Nihongo nōrioku shiken • Lingua e cultura araba • Lingua e cultura persiana • Sanscrito • Hindī • Lingua e cultura coreana • Lingua tibetana

---

**Filosofia**

---

• Filosofia cinese • Religioni e filosofie del Giappone • Religioni e filosofie dell'India • Temi di filosofia islamica • Daoismo • Zen • Buddismo • Hindūismo • Buddismo tibetano • Mistica orientale mistica occidentale • Saṃsāra e nirvāṇa • Śakti • Sogno, morte e rinascita

---

**Attraverso i testi**

---

• Yijing • Daodejing • Lunyu • Sanshiliuji • Dokugo shingyō • Rāmāyaṇa • Prajñāparamitāhṛdayasūtra • Saddharmapuṇḍarīkasūtra • Bhagavadgītā • Therīgathā

---

**Scienza e civiltà**

---

• Popoli, lingue, scritture • Fengshui • Mitie simboli della tradizione cinese • Alchimia e paesaggio interiore • Icone, iconografia, immaginario • Il giro della Cina in 80 parole • Simboli e iconografia nella tradizione hindūista • Etnomedicina • Medicina cinese • Ayurveda

---

**Arte ed estetica**

---

• Il linguaggio delle forme • Temi di estetica comparativa • Estetica del vuoto • La via della scrittura • I giardini cinesi • Temi di estetica giapponese • Il teatro giapponese • La maschera • Chadō • I giardini giapponesi • Ukiyo-e • L'arte della calligrafia araba • Architettura islamica • Il giardino islamico • Iconografia buddhista • Temi di estetica indiana • Il Maṇḍala • Teatro coreano

---

**Stages e pratica delle arti**

---

• Shudao. Calligrafia cinese • Shodō. Calligrafia giapponese • Khatt. Calligrafia araba • Calligrafia tibetana • Arte Mithila • Tabla e ritmo vocale



Il programma dei Corsi, Seminari e Stages è integrato nel corso dell'anno da: \* Conferenze \* Convegni \* Mostre Programmi di Ricerca \* Laboratori \* Proiezioni di film e documentari \* Spettacoli \* Concerti ed ascolti musicali

## LINGUA E CULTURA CINESE



Corso annuale (1° - 2° - 3° livello)

### LINGUA

#### 1° livello

- \* Introduzione allo studio della lingua cinese moderna (*putonghua*).
- \* La struttura della lingua.
- \* Il sistema fonetico e tonale.
- \* Avviamento allo studio sistematico dei caratteri.
- \* Sistemi di trascrizione fonetica e uso del dizionario
- \* Principi ed esercitazioni di scrittura.
- \* Fondamenti di grammatica e sintassi.
- \* Esercitazioni di lingua parlata con lettore madrelingua

#### 2° livello

- \* Approfondimenti di grammatica e sintassi.
- \* Forme ed esercitazioni di scrittura.
- \* Strutture derivanti dal cinese classico.
- \* Traduzione di testi dal cinese.
- \* Traduzioni dall'italiano al cinese.
- \* Conversazione con lettore madrelingua.

#### 3° livello

- \* Approfondimenti grammaticali.
- \* Esercizi di ascolto, comprensione e conversazione.
- \* Lettura, analisi e traduzione di testi letterari.
- \* Approfondimento della lingua parlata.

### CULTURA

Studio interdisciplinare degli aspetti fondamentali della cultura cinese, articolato nei tre anni, con approfondimenti tematici. Sezione 1: *Storia della filosofia cinese* / Sezione 2: *Storia dell'arte cinese*

### STORIA DELLA FILOSOFIA CINESE

- \* Introduzione allo studio della filosofia cinese.
- \* Lingua, traduzioni ed interpretazioni.
- \* Le origini della cultura cinese: religioni arcaiche e pratiche divinatorie.
- \* Confucio e la scuola dei letterati.
- \* Il Daoismo.

- \* Le 'Cento Scuole' del periodo *Zhanguo*.
- \* Il Neodaoismo.
- \* Il Buddhismo.
- \* Le scuole buddhiste in Cina.
- \* Il Buddhismo *Chan*.
- \* Zhu Xi ed il Neoconfucianesimo.
- \* L'incontro con l'Occidente: filosofie e religioni.
- \* Mao Zedong ed il comunismo cinese.
- \* Confucio nella Cina comunista.
- \* Correnti e movimenti della filosofia e della letteratura moderna e contemporanea.

## STORIA DELL'ARTE CINESE

- \* Introduzione allo studio dell'arte cinese: estetica, storia dell'arte, archeologia.
- \* Tecniche, opere e stili: lineamenti di storia dell'arte dal neolitico alla Cina contemporanea.
- \* La scrittura e l'arte della calligrafia.
- \* La ceramica: forme, tecniche, materiali.
- \* L'arte buddhista: forme ed iconografia.
- \* La pittura: le grandi scuole, gli artisti, i generi.
- \* La poesia: temi di estetica e traduzioni.
- \* Storia e figure del cinema cinese.
- \* Le Avanguardie e l'arte contemporanea.

## LINGUA CINESE

### Perfezionamento

*Corso annuale di livello avanzato*

- \* Approfondimenti linguistico-grammaticali.
- \* Traduzione di testi letterari e lettura di giornali.
- \* Traduzioni dall'italiano al cinese.
- \* Conversazione.



## INTRODUZIONE ALLO STUDIO DEL CINESE CLASSICO

*Corso introduttivo*

- \* Introduzione allo studio della lingua cinese classica.
- \* Le 'forme' della lingua e l'impostazione delle traduzioni.
- \* Principi formativi e analisi dei caratteri.
- \* Le unità linguistiche di base.
- \* Struttura e costruzione della frase.
- \* Analisi e traduzione di brani della tradizione classica.



# LINGUA E CULTURA

---

## GIAPPONESE



Corso annuale (1° - 2° - 3° livello)

### LINGUA

#### 1° livello

- \* Introduzione allo studio della lingua giapponese.
- \* Gli alfabeti *hiragana* e *katakana*.
- \* Fondamenti di grammatica e sintassi.
- \* Avviamento allo studio dei *kanji*.
- \* Introduzione alla consultazione dei dizionari.
- \* Principi ed esercitazioni di scrittura.
- \* Esercitazioni di lingua parlata con lettore madrelingua

#### 2° livello

- \* Continuazione dello studio sistematico dei *kanji*.
- \* Traduzione di testi dal giapponese.
- \* Approfondimenti di grammatica e sintassi.
- \* Traduzioni dall'italiano al giapponese.
- \* Conversazione con docente madrelingua.

#### 3° livello

- \* Approfondimento degli aspetti grammaticali.
- \* Esercizi di ascolto, comprensione e conversazione.
- \* Lettura, analisi e traduzione di testi dal giapponese.
- \* Traduzioni dall'italiano al giapponese.
- \* Approfondimento della lingua parlata.

### CULTURA

Studio interdisciplinare degli aspetti fondamentali della cultura giapponese, articolato nei tre anni, con approfondimenti tematici. Sezione 1: *Religioni e filosofie del Giappone* / Sezione 2: *Storia dell'arte giapponese*

### RELIGIONI E FILOSOFIE DEL GIAPPONE

- \* Introduzione allo studio delle religioni e filosofie del Giappone: lingua, traduzioni ed interpretazioni
- \* Filosofie e/o religioni: problemi terminologici e categorie filosofiche occidentali.
- \* La via dei *kami*: lo Shintoismo.
- \* La tradizione confuciana in Giappone.
- \* Il Buddhismo in Giappone: le scuole di Nara.
- \* *Shingon*, *Tendai*, *Jōdō*, la scuola di Nichiren.
- \* Il Buddhismo *Zen*.
- \* Il sincretismo giapponese.
- \* Lo Shintoismo di stato.
- \* Scuole e sette nel Giappone contemporaneo.

- \* Correnti e movimenti della filosofia e della letteratura moderna e contemporanea.

## STORIA DELL'ARTE GIAPPONESE

- \* Introduzione allo studio dell'arte giapponese: estetica, storia dell'arte, archeologia.
- \* Tecniche, opere e stili: lineamenti di storia dell'arte dal Paleolitico al Giappone contemporaneo.
- \* La scrittura e l'arte della calligrafia.
- \* L'architettura religiosa e l'arte dei giardini.
- \* L'arte buddhista: forme ed iconografia.
- \* Le arti e l'estetica *Zen*.
- \* Le stampe e l'estetica del 'mondo fluttuante'.
- \* Il teatro giapponese: forme ed estetica.
- \* Storia e figure del cinema giapponese.
- \* *Design* e grafica.

## LINGUA GIAPPONESE

### Perfezionamento

*Corso annuale di livello avanzato*

- \* Approfondimenti linguistico-grammaticali.
- \* Le strutture idiomatiche della lingua parlata.
- \* Analisi dei vari stili della lingua scritta.
- \* Traduzione di testi letterari e lettura di giornali.
- \* Traduzioni dall'italiano al giapponese.
- \* Conversazione.



## INTRODUZIONE ALLO STUDIO DEL GIAPPONESE CLASSICO

*Corso introduttivo*

- \* Introduzione alla filologia giapponese.
- \* Ideogrammi cinesi e lingua giapponese.
- \* La scrittura in Giappone: *kanji* e *kana*.
- \* Grammatica di base del giapponese classico.
- \* Elementi di linguistica.
- \* Analisi e traduzione di testi della tradizione classica.



## NIHONGO NŌRYOKU SHIKEN

*Corso di preparazione all'esame di diploma  
Nihongo Nōryoku Shiken (Japanese Language Proficiency)*



## LINGUA E CULTURA ARABA



*Corso annuale (1° - 2° - 3° livello)*

### LINGUA

#### *1° livello*

- \* Introduzione allo studio della lingua araba classica
- \* L'alfabeto.
- \* Le forme di scrittura.
- \* Fondamenti di grammatica e sintassi.
- \* Studio della fonetica.
- \* Uso del dizionario.
- \* Esercizi di lettura e traduzione.
- \* Esercitazioni di lingua parlata con lettore madrelingua

#### *2° livello*

- \* Approfondimenti di grammatica e sintassi.
- \* Lettura e traduzione di testi letterari arabi (classici e contemporanei).
- \* Traduzioni dall'italiano all'arabo.
- \* Scrittura e forme calligrafiche.
- \* Esercitazioni di lingua parlata con lettore madrelingua

#### *3° livello*

- \* Approfondimenti linguistico-grammaticali.
- \* Esercizi di ascolto, comprensione e conversazione.
- \* Traduzioni dall'italiano all'arabo.
- \* Traduzione di testi letterari e lettura di giornali.
- \* Esercitazioni di lingua parlata con lettore madrelingua

### CULTURA

Vengono affiancati ai corsi di lingua *Seminari monografici di approfondimento* dedicati a temi riguardanti la storia della letteratura in lingua araba, il pensiero filosofico e le espressioni artistiche fioriti nelle aree geografiche caratterizzate dall'influenza della cultura arabo-islamica.

## LINGUA E CULTURA PERSIANA



*Corso introduttivo (1° - 2° livello)*

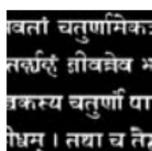
- \* Introduzione allo studio della lingua persiana.
- \* Fonetica, scrittura e calligrafia.
- \* Fondamenti di grammatica e di sintassi.
- \* Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione.
- \* *Seminari monografici di approfondimento culturale.*

## SANSKRITO

---

*Corso introduttivo (1° - 2° livello)*

- \* Lingua e cultura dell'India antica: lineamenti introduttivi.
- \* La scrittura devanagarica.
- \* La fonetica e il sistema di traslitterazione.
- \* Elementi di grammatica sanscrita.
- \* Letture con commento culturale e linguistico di testi sanscriti ed esercitazioni di traduzione.

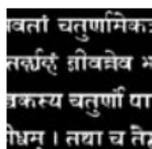


## HINDĪ

---

*Corso introduttivo (1° - 2° livello)*

- \* Introduzione allo studio della lingua *hindī*.
- \* Il *devanagari*: la scrittura degli dei.
- \* Fonetica e traslitterazione.
- \* Forme e struttura della lingua.
- \* Basi di conversazione.
- \* Esercitazioni di traduzione.

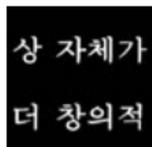


## LINGUA E CULTURA COREANA

---

*Corso introduttivo (1° - 2° livello)*

- \* Introduzione allo studio della lingua coreana.
- \* L'alfabeto *hangul* e la traslitterazione.
- \* Termini sino-coreani e scrittura cinese.
- \* Elementi di fonetica.
- \* Fondamenti di grammatica e sintassi.
- \* Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione.
- \* *Seminari monografici di approfondimento culturale.*

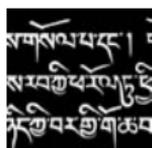


## LINGUA TIBETANA

---

*Corso introduttivo (1° - 2° livello)*

- \* Introduzione allo studio della lingua tibetana.
- \* Il buddhismo e la nascita della scrittura.
- \* L'alfabeto, le forme di scrittura e la traslitterazione.
- \* Elementi di fonetica.
- \* Fondamenti di grammatica e sintassi.
- \* Esercitazioni di lingua parlata e di traduzione.





- \* Le scuole buddhiste.
- \* *Sanātana-dharma*.
- \* *Mīmāṃsā*, *Yoga*, *Sāṃkhya*, *Nyāya*, *Vaiśeṣika*, *Vedānta*.
- \* *Sikh-panth*.
- \* Filosofi e maestri del XIX e XX secolo.

## TEMI DI FILOSOFIA ISLAMICA

### Religione e politica nell'*Islām*



*Seminario (modulo intensivo)*

- \* Il rapporto tra religione e politica, costitutivo dell'*Islām*.
- \* I nuclei tematici fondamentali del pensiero politico islamico.
- \* Analisi dei fondamenti scritturali, metodologia teoretica e storica.
- \* Le scuole di diritto e la teologia dialettica.
- \* Il modello di stato islamico.

## DAOISMO



*Seminario (n° 6 incontri)*

- \* *Daojia* 'la scuola del *Dao*'.
- \* La 'via' dell'acqua che scorre.
- \* *Wei wu wei*: 'azione senza azione'.
- \* I testi della tradizione classica.
- \* *Daojiao* 'la dottrina del *Dao*'.
- \* Ricerca filosofica e pratica alchemica.
- \* Estetica e pratica delle arti.

## ZEN



*Seminario (n° 5 incontri)*

- \* Perché Bodhidharma è partito per l'Oriente?
- \* Qui ed ora.
- \* Consapevolezza e conoscenza.
- \* Senza attaccamento, senza distacco.
- \* Ironia e paradosso.
- \* Irriverenza e provocazione.
- \* Liberarsi della zattera, liberarsi del *dharma*.
- \* Solo semplicemente seduti.
- \* La 'via' nella pratica delle arti.

## BUDDHISMO

---

*Seminario (n° 6 incontri)*

- \* La via del *Buddha*.
- \* Il *Dharma*.
- \* La trasmissione dell'insegnamento, la comunità monastica, la formazione del canone.
- \* *Mahāsaṅgha* e *Theravāda*.
- \* *Hīnayāna*: il 'piccolo veicolo'.
- \* *Mahāyāna*: il 'grande veicolo'.
- \* Le scuole *Śūnyavāda* e *Vijñānavāda*.
- \* *Vajrayāna*: il 'veicolo di diamante'.
- \* Il 'triplice canestro'.
- \* Le scuole buddhiste in Cina e Giappone.
- \* Il Buddhismo in Occidente.

वता चतुर्णामिका  
सर्कलं शीवमेव भ  
कस्य चतुर्णा पा  
धिम् । तथा च तै

## HINDŪISMO

---

*Seminario (n° 6 incontri)*

- \* Le radici filosofiche ed i fondamenti della religiosità hindūista.
- \* *Śruti* e *smṛti*.
- \* La dottrina dei *Veda* e la filosofia delle *Upaniṣad*.
- \* L'assoluto e il divino.
- \* *Dharma* e *mokṣa*.
- \* Le grandi correnti devozionali.
- \* Le divinità.
- \* Cosmografia e cronologia.
- \* L'uomo e il corpo.
- \* La prassi religiosa.

वता चतुर्णामिका  
सर्कलं शीवमेव भ  
कस्य चतुर्णा पा  
धिम् । तथा च तै

## BUDDHISMO TIBETANO

---

*Seminari (n° 2 moduli intensivi)*

- \* Fioritura e diffusione del buddhismo in Tibet.
- \* La difficile identità della religione *Bön*.
- \* I maestri.
- \* Le scuole del buddhismo tibetano.
- \* La compilazione del canone.
- \* Divinità principali e figure della devozione.
- \* Il buddhismo tibetano attraverso i generi letterari: testi filosofici, narrativi, poetici, rituali e agiografici

समसंभयम् । प  
स्यवक्रियेणोपु  
मिद्विपरत्रिषक्य

## MISTICA ORIENTALE

### MISTICA OCCIDENTALE

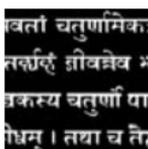


*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* La ricerca.
- \* La preghiera.
- \* Il silenzio.
- \* La meditazione.
- \* L'unione con il divino.

## SAMŚĀRA E NIRVĀNA

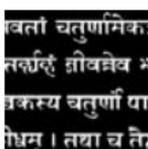
### La condizione umana e la via della consapevolezza nel buddhismo



*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* La condizione umana.
- \* Le cause della sofferenza.
- \* Il non-attaccamento.
- \* La condizione del risveglio.

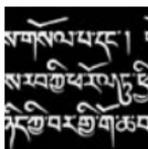
## ŚAKTI. Il potere del femminile tra mito e realtà



*Seminario (modulo intensivo)*

- \* L'archetipo del femminile e le sue funzioni primarie
- \* La Dea in India.
- \* Gli aspetti oscuri della Madre.
- \* L'ambiguità dell'eros.
- \* I destini delle donne.

## SOGNO, MORTE E RINASCITA nel Buddhismo tibetano



*Seminario (modulo intensivo)*

- \* La mente e gli eventi mentali.
- \* Meditazione e trasformazione della mente.
- \* Sogno e realtà.
- \* Lo Yoga del Sogno.
- \* Esistenza e non-esistenza.
- \* Dentro e fuori: morte e impermanenza.
- \* Il Libro Tibetano dei Morti (*Bardo Thögröl*).
- \* Morte e rinascita.

## YIJING

### Il libro dei mutamenti

*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* Il 'classico' della divinazione.
- \* Le dieci ali.
- \* Il contenuto filosofico e la tradizione oracolare.
- \* La filosofia dei 'mutamenti'.
- \* La dinamica delle linee: gli otto trigrammi e la composizione degli esagrammi.
- \* Interpretazioni nella tradizione taoista e nella tradizione confuciana.
- \* Traduzioni dal testo cinese.



## DAODEJING

### Il libro della Via e della Virtù

*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* Struttura del testo ed interpretazione.
- \* La pratica del *dao*.
- \* La via costante.
- \* L'agire senza traccia.
- \* La pienezza del vuoto.
- \* Linguaggio e paradosso.
- \* Traduzioni con commento dal testo cinese.



## LUNYU

### I Dialoghi di Confucio

*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* La via degli antichi.
- \* Il *dao* del 'letterato'.
- \* La virtù del rito.
- \* Il saggio e la via del cielo.
- \* L'uomo di governo.
- \* I silenzi del maestro.
- \* Traduzioni dal testo cinese.



## SANSHILIUJI

### I trentasei stratagemmi

Seminario (n° 3 incontri)

- \* Solcare il mare all'insaputa del cielo.
- \* Strategia, inganno e illusione.
- \* La via dello *yin* e dello *yang*.



## DOKUGO SHINGYŌ

### Veleno zen per il cuore

Seminario (n° 3 incontri)

- \* Il suono del battito di una sola mano: lo *zen* del maestro Hakuin Ekaku (1686-1769).
- \* Ironia e irriverenza.
- \* Veleno *zen* per il *sūtra* del cuore.
- \* Lettura integrale del testo con commento.

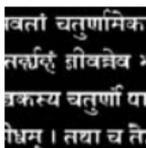


## RĀMĀYAṆA

### Il 'viaggio' di Rāma, ovvero della riunificazione spirituale.

Seminario (n° 3 incontri)

- \* In perfetto raccoglimento dentro un termitaio.
- \* Il suono della conoscenza.
- \* La manifestazione del divino e l'illusione.
- \* Dalla nascita miracolosa alla magnifica impresa.
- \* La grande prova e la riunificazione.
- \* La storia dentro la storia: il canto del *Rāmāyaṇa*.



## PRAJÑĀPĀRAMITĀHRDAYASŪTRA

### Il *sūtra* del cuore

Seminario (n° 3 incontri)

- \* Il secondo avvio della ruota del *Dharma*.
- \* Il 'cuore' della perfezione della conoscenza superiore
- \* I termini dell'insegnamento originario.
- \* Il superamento della forma.
- \* Traduzioni con commento dal testo classico cinese.
- \* Il *sūtra* del cuore nelle diverse scuole buddhiste.



## SADDHARMAPUNḌARĪKASŪTRA

### Il sūtra del loto del vero dharma

Seminario (n° 3 incontri)

- \* La dimensione cosmica del *Buddha* e la figura del *Bodhisattva*.
- \* *Ekayāna*: il 'veicolo unico'.
- \* *Samyaksaribodhi*: il perfetto risveglio.
- \* Devozione e salvezza.
- \* Traduzioni e diffusione del testo.

## BHAGAVADGĪTĀ

### Il canto dell'assoluto

Seminario (n° 4 incontri)

- \* Il grande silenzio e l'azione perfetta nel cuore del *Mahābhārata*.
- \* La via dell'azione (*karma-yoga*).
- \* La via della conoscenza (*jñāna-yoga*).
- \* La via dell'unione (*bhakti-yoga*).

## THERĪGATHĀ

### I Canti delle Monache

Seminario (modulo intensivo)

- \* La fondazione dell'ordine monastico femminile.
- \* Fonti *pāli* e recenti interpretazioni.
- \* I Canti delle Monache: la poesia delle *Therīgathā*.
- \* L'esistenza dell'ordine femminile nei buddhismi contemporanei.

## POPOLI, LINGUE, SCRITTURE



*Seminario (modulo intensivo)*  
*Sezioni laboratoriali*

- \* Dalla nascita della scrittura all'universo delle lingue.
- \* Il regno delle forme.
- \* Il regno dei suoni.
- \* Segni, simboli, segnali.
- \* Scritture alfabetiche e scritture ideografiche.
- \* Intercultura e multilinguismo.
- \* Asiografie: le scritture cinese, giapponese, araba, dell'India, tibetana, coreana.
- \* La scrittura come Via: teoria e pratica della calligrafia.

## MITI E SIMBOLI DELLA TRADIZIONE CINESE



*Seminario (n° 4 incontri) • (modulo intensivo)*

- \* Il ciclo del tempo.
- \* L'architettura dello spazio tra 'cielo' e 'terra'.
- \* La formazione del mondo e gli eroi culturali.
- \* Animali, piante e motivi vegetali.
- \* Il drago, la fenice, la tigre e il 'guerriero scuro'.
- \* Il 'classico dei monti e dei mari'.
- \* Esseri soprannaturali e divinità guardiane.
- \* Segni, simboli, oggetti, emblemi.

## FENGSHUI

### Organizzazione e dinamica dello spazio



*Seminario (n° 4 incontri)*

- \* Orientamento e simbologia nella natura.
- \* La scuola della forma e la scuola della bussola.
- \* Il *qi* e le arterie del drago.
- \* *Wuxing*: la dinamica dei cinque movimenti.
- \* Il drago azzurro e la tigre bianca: principi di relazione armonica.

## ALCHIMIA E PAESAGGIO INTERIORE nella tradizione daoista



*Seminario (modulo intensivo)*

- \* Ricerca filosofica e pratica alchemica.
- \* Fisiologia daoista e paesaggio interiore.
- \* La visione del corpo e la contemplazione interiore.
- \* La ricerca della 'lunga vita'.
- \* Il 'mondo in piccolo'.
- \* Il linguaggio delle forme: diagrammi e talismani.

## ICONE, ICONOGRAFIA E IMMAGINARIO. Orizzonti della comunicazione di massa in Cina.



*Seminario (modulo intensivo)*

*Prima parte:*

- \* La pubblicità in Cina tra modernità, tradizione e trasgressione.

*Seconda parte:*

- \* La soap-opera cult 'Qingxi xixili' (*Love in Sicilia*), ovvero come i cinesi vedono il Belpaese.

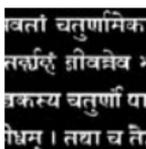
## IL GIRO DELLA CINA IN 80 PAROLE



*Seminario (n° 5 incontri)*

- \* Introduzione alla cultura cinese attraverso le forme della scrittura.

## SIMBOLI E ICONOGRAFIA NELLA TRADIZIONE HINDŪISTA



*Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)*

- \* I miti di creazione.
- \* La struttura del cosmo.
- \* Il ciclo del tempo.
- \* Corpo e cosmo.
- \* Il volto degli dei.
- \* Dalle divinità vediche alla *Trimūrti*.
- \* *Brahmā, Viṣṇu, Śiva*: manifestazioni e iconografia.
- \* Le forme della *Śakti*.



## IL LINGUAGGIO DELLE FORME

### **Simboli, immagini, icone : percorsi e materiali iconografici**



*Corso (serie di 5 moduli intensivi)*

*Modulo 1: Struttura e metodo*

- \* Il linguaggio delle forme.
- \* Iconografia e iconologia.
- \* Immagine e simbolo.

*Temi di iconografia comparativa :*

- \* L'assoluto non ha forma.
- \* La rappresentazione del diverso e dell'altrove.
- \* Bellezza e armonia.
- \* La parola prende forma.

*Moduli 2-3-4-5: Percorsi e materiali iconografici*

- \* **Iconografia buddhista: forme e simbologia nell'arte**  
(v. programma)
- \* Simboli e iconografia nel buddhismo tibetano.
- \* La dissoluzione della forma nell'arte zen.
- \* **Simboli e iconografia nella tradizione hinduista.**  
(v. programma)
- \* **Miti e simboli della tradizione cinese.**  
(v. programma)

## TEMI DI ESTETICA COMPARATIVA

### **1/ La fonte della creatività**



*Seminario (n° 4 incontri)*

- \* *Daoismo* • Armonia della natura e spontaneità.
- \* *Hindūismo* • Illusione e potenza.
- \* *Buddhismo* • Dimorare nello stato non-duale.
- \* *Islām* • L'esercizio dell'abbandono incondizionato.

## TEMI DI ESTETICA COMPARATIVA

### **2/ Il bello e il buono**



*Seminario (modulo intensivo)*

- \* La formazione dell'estetica occidentale.
- \* Il concetto di 'opera d'arte'.
- \* La tradizione del nuovo.
- \* Ordinario e straordinario.
- \* La 'pratica' delle arti nelle tradizioni orientali.
- \* Del bello e del buono.
- \* L'assoluto e la forma.

## ESTETICA DEL VUOTO

---

*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* Il vuoto nel daoismo.
- \* Il vuoto nel buddhismo.
- \* Vuoto e niente *chan-zen*.
- \* Forme ed estetica dello spazio vuoto.
- \* Dissoluzione della forma ed estetica del silenzio.
- \* Realizzare l'esperienza del vuoto.



## LA 'VIA DELLA SCRITTURA'

---

**L'arte della calligrafia cinese**

*Seminario (n° 4 incontri)*

- \* Mito e forma.
- \* La nascita della scrittura e la dimensione culturale
- \* Le 'forme' calligrafiche.
- \* L'evoluzione degli stili.
- \* Arte e filosofia della calligrafia.
- \* I 'quattro tesori'.
- \* La 'via' della scrittura.
- \* *Laboratorio di scrittura e calligrafia.*



## I GIARDINI CINESI

---

**Forme ed estetica**

*Seminario (n° 4 incontri) • (modulo intensivo)*

- \* Filosofia ed estetica del 'paesaggio' cinese.
- \* Orientamento e simbologia nella natura.
- \* Rocce, acque, piante, costruzioni.
- \* *Huangjia yuanlin*: giardini imperiali.
- \* *Simiao yuanlin*: giardini nei templi.
- \* *Sijia yuanlin*: giardini privati.
- \* *Ziran fengjing yuanlin*: giardini naturali.
- \* Il giardino in miniatura.



## L'INCANTO SOTTILE

---

### E L'ESTETICA DEL SILENZIO

#### Temi di estetica giapponese



*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* Elogio della quiete.
- \* Tempo di fiori.
- \* Semplicità complessa.
- \* Senza attaccamento.
- \* L'incanto sottile.
- \* La bellezza del bianco superiore.

## IL TEATRO GIAPPONESE

---



*Seminario (n° 6 incontri)*

- \* Dal rito al teatro: origini ed evoluzione delle principali forme teatrali tradizionali.
- \* *Gigaku* e *Bugaku*.
- \* Il teatro *Nō*.
- \* Il *Kyōgen*.
- \* Il teatro di burattini *Bunraku*.
- \* Il teatro *Kabuki*.
- \* Lo spazio teatrale: struttura, scenografia, scenotecnica
- \* Maschere e costumi.
- \* Forme ed estetica, temi e caratteri della rappresentazione, azione scenica e recitazione.
- \* Il teatro moderno e contemporaneo.

*Il seminario comprende la proiezione di una serie di film-documentari relativi alle diverse forme teatrali giapponesi. In collaborazione con The Japan Foundation-Istituto Giapponese di Cultura.*

## LA MASCHERA

---

### nel teatro classico giapponese



*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* Testimonianze antiche.
- \* Dal rito al teatro: *Gigaku* e *Bugaku*.
- \* La grande tradizione del *Nō*: tipologia ed estetica delle maschere.
- \* Le trasfigurazioni grottesche del *Kyōgen*.
- \* Le 'maschere dipinte' nel teatro *Kabuki*.

## CHADŌ

---

### La Via del tè

Seminario (n° 6 incontri)

- \* Lo zen e la 'via' del tè.
- \* Essere costantemente presenti a sé stessi.
- \* Attraverso il giardino.
- \* La dimora del vuoto.
- \* Nulla è superfluo, tutto è superfluo.
- \* L'estetica della cerimonia e la pratica.



## I GIARDINI GIAPPONESI

---

### Forme ed estetica

Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- \* Natura e cultura.
- \* Armonia ed astrazione.
- \* Forme, stili ed estetica dei giardini giapponesi.
- \* Giardini da visitare con la mente e giardini da attraversare.
- \* I giardini aristocratici *Shinden*.
- \* *Jōdoshiki teien*: i giardini della 'pura terra'.
- \* *Kare sansui*: paesaggi 'secchi' di pietre e ghiaia.
- \* *Roji*: i giardini 'sentiero' per la cerimonia del tè.
- \* *Tsubō niwa*: piccoli giardini da interno.
- \* *Kaiyūshiki teien*: giardini da 'viaggiare'.
- \* Rocce, acque, piante, costruzioni.



## UKIYO-E

---

### Le stampe giapponesi e l'estetica del 'mondo fluttuante'

Seminario (n° 3 incontri)

- \* L'estetica del 'mondo fluttuante'.
- \* Le stampe giapponesi: tecniche e stili.
- \* Da Harunobu ad Utamaro: il fascino della bellezza femminile.
- \* Attori e scene del teatro *Kabuki*.
- \* Dalle immagini di natura alle vedute.
- \* Hokusai: il 'vecchio pazzo per la pittura'.
- \* Hiroshige: le cento vedute di Edo.
- \* I generi, le scuole, gli artisti.



## L'ARTE DELLA CALLIGRAFIA

---

### ARABA



*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* Il valore della parola e l'esercizio della scrittura.
- \* L'arte della 'trascrizione'.
- \* Estetica e spiritualità.
- \* L'esercizio interiore.
- \* Forme e stili calligrafici.
- \* Modelli di composizione e motivi decorativi.
- \* Aniconicità ed astrazione.
- \* La forma assoluta.

## ARCHITETTURA ISLAMICA

---



*Seminario (n° 4 incontri)*

- \* Unità e continuità nell'architettura islamica.
- \* L'architettura delle origini.
- \* L'architettura nelle aree di influenza islamica.
- \* La moschea ed i suoi elementi.
- \* Mausolei e complessi funerari.
- \* Il palazzo fortezza.
- \* La *madrasa*.
- \* Motivi architettonici e motivi decorativi.
- \* La calligrafia nell'architettura.

## IL GIARDINO ISLAMICO

---

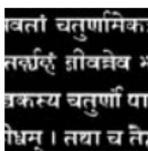


*Seminario (n° 4 incontri) • (modulo intensivo)*

- \* L'oasi e le origini del giardino.
- \* Il giardino come metafora del paradiso.
- \* Natura, architettura e paesaggio.
- \* Il tema dell'acqua.
- \* Il giardino persiano quadripartito.
- \* Dal Mediterraneo islamico all'Asia centrale.
- \* Tipologie, forme ed estetica.
- \* Il tema del giardino nell'arte e nella letteratura.

## TEMI DI ESTETICA INDIANA

---



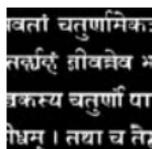
*Seminario (n° 3 incontri)*

- \* La fonte della creatività e l'unificazione spirituale.

- \* Visione e metafora.
- \* Immagine, trasfigurazione, sentimento.
- \* *Dhvani* o della risonanza.
- \* La poetica del *rasa*.

## ICONOGRAFIA BUDDHISTA

### Forme e simbologia nell'arte

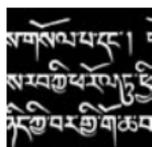


Seminario (n° 6 incontri) • (modulo intensivo)

- \* Il linguaggio dei simboli nell'arte buddhista.
- \* I contenuti filosofici e la lettura delle immagini.
- \* Dalle forme simboliche arcaiche alla raffigurazione antropomorfa del *Buddha*.
- \* Il canone dei simboli: dall'India alla Cina, dal Sud-Est asiatico al Giappone.
- \* *Mahā-puruṣa-lakṣaṇa*: i 'segni' del corpo.
- \* *Āsana* e *mudrā*: posture e gesti simbolici.
- \* Oggetti, simboli, emblemi.
- \* Iconografia dei principali *Buddha* e *Bodhisattva*.
- \* Figure collaterali e composizioni.
- \* Dall'architettura dello *stūpa* alla simbologia del *maṇḍala*.

## IL MAṆḌALA

### nella tradizione buddhista tibetana

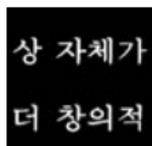


Seminario (modulo intensivo)

- \* Il 'disegno' del cosmo.
- \* Lo 'spazio' sacro.
- \* L'arte e la pratica dei simboli nella tradizione buddhista tibetana.
- \* L'astrazione bidimensionale.
- \* Il *maṇḍala* architettonico.
- \* Struttura, funzione, tipologie.
- \* Il *maṇḍala* come supporto per la concentrazione.

## TEATRO TRADIZIONALE COREANO

### Il canto *Pansori* e la Danza delle maschere



Seminario (modulo intensivo)

- \* Forme tradizionali del teatro e della musica coreani.
- \* Il canto *Pansori*: patrimonio culturale dell'umanità.
- \* Il teatro popolare contadino: la *Danza delle maschere*.

## SHUDAO - La via della scrittura e l'arte della calligrafia cinese



*Stage (livello base - livelli avanzati)*

- \* Introduzione alla scrittura cinese.
- \* La forma e la composizione degli ideogrammi.
- \* Forme e stili calligrafici.
- \* I materiali e le tecniche.
- \* La 'pratica' del corpo e della mente.
- \* Il tratto e la forma.
- \* Struttura ed equilibrio della composizione.
- \* Tradizione e creatività nell'arte della calligrafia.

## SHODŌ

### Arte della calligrafia giapponese



*Stage (livello base - livelli avanzati)*

- \* Posizione e movimento.
- \* *Kaisho*: la forma regolare.
- \* *Sōsho*: la forma corsiva 'ad erba'.
- \* *Gyōsho*: la forma semi-corsiva.
- \* *Reisho*: la forma dei funzionari.
- \* *Tensho*: la forma dei sigilli.
- \* Tecniche della pennellata: angolazione, pressione, velocità

## KHATT

### Arte della calligrafia araba

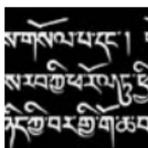


*Stage (livello base - livelli avanzati)*

- \* Introduzione all'arte della calligrafia araba.
- \* Presentazione dei materiali e costruzione del calamo.
- \* Tecnica ed estetica.
- \* Il 'pieno' e il 'sottile'.
- \* Lettere, stili e varianti calligrafiche.
- \* Segno, forma, tracciato e colore.
- \* Sviluppi e variazioni della composizione.
- \* Preparazioni della carta ed improvvisazioni.

## CALLIGRAFIA TIBETANA

---

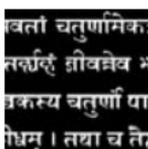


### Stage

- \* Introduzione all'arte della calligrafia tibetana.
- \* La composizione delle lettere.
- \* I materiali e le tecniche di scrittura.
- \* Le forme base *Dbu-can* (squadrata) e *Dbu-med* (corsiva)
- \* Forme ed estetica.
- \* La meditazione attraverso la scrittura e la perfezione della scrittura attraverso la meditazione.

## ARTE MITHILA

---



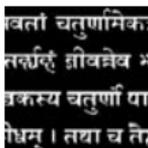
### Forme, tecniche, temi ed estetica

### Stage

- \* Tradizione ed evoluzione dell'arte indiana *Mithila*.
- \* Le occasioni rituali ed i temi figurativi.
- \* Le forme ed i contenuti filosofici e religiosi.
- \* Simboli e motivi decorativi.
- \* Le forme stilizzate degli animali e delle piante.
- \* Le forme astratto-geometriche.
- \* L'armonia dell'universo nella forma degli *Aripan*.

## TABLA E RITMO VOCALE

---



### nella tradizione musicale classica dell'India del nord

### Stage

- \* Origine ed evoluzione della musica indiana.
- \* I sistemi principali e l'estetica tradizionale.
- \* *Dhrupad, khyāl, thumrī*: gli stili dell'India del nord
- \* *Tāla*: i 'modi ritmici'.
- \* Le percussioni *Tabla*: sonorità, caratteristiche e tecnica
- \* Uso del ritmo vocale.
- \* Improvvisazioni su cicli ritmici.



Pubblcazioni e materiali scientifici realizzati a cura del  
CELSON Istituto di Studi Orientali • Dipartimento Studi  
Asiatici sono disponibili presso la sede dell'Istituto.



**CELSO**  
**ISTITUTO DI STUDI ORIENTALI**  
**Dipartimento Studi Asiatici**  
**Archivio Arti Contemporanee**  
**BSA Biblioteca di Studi Asiatici**

Galleria Mazzini 7 - 16121 Genova - Italy  
tel [+39] 010 586556  
[www.celso.org](http://www.celso.org) • [info@celso.org](mailto:info@celso.org)